



תקציר השירות

ProDeploy for PowerMax x500 cyber vault

שירות זה מהווה חלק מחבילת Dell EMC ProDeploy Enterprise Suite ("ProDeploy Suite") הזמינה במספר רמות שירות: ProDeploy, i-ProDeploy Plus Basic Deployment, "רמת שירות" בנפרד או "רמות שירות" יחד). פתרונות עבור חברות יכולים לכלול אך אינם מוגבלים לפלטפורמות חומרה כמו שרתים, אמצעי אחסון, עבודה ברשת, ופלטפורמות מודולריות ("פלטפורמת החומרה") בנוסף לתוכנה ארגונית משויכת ותוספות חומרה, שדרוגים או ניהול נתונים ("שירותי פריסה נוספים").

Dell Technologies Services (להלן, "DT Services") שמחים לספק שירות זה בהתאם למסמך זה. הצעת המחיר שלך, טופס ההזמנה או כל צורה אחרת של חשבונית או הזמנה שמוסכמת על הצדדים (לפי המקרה, "טופס ההזמנה") יכללו את שם השירותים ואת אפשרויות השירות הזמינות שרכשת. לסיוע נוסף, או כדי לבקש עותק של חוזי השירות שלך, פנה לתמיכה הטכנית של Dell Technologies או לנציג המכירות שלך.

תוכן עניינים

| | |
|---|---------------------------------------------|
| 2 | סקירת השירותים |
| 2 | מבנה ההצעה |
| 2 | היקף הפרויקט |
| 3 | ניהול פרויקט |
| 3 | שינויים בהיקף השירותים |
| 3 | חריגות מהיקף השירותים |
| 4 | תחומי אחריות של הלקוח |
| 5 | לוח הזמנים של השירותים |
| 6 | תנאים והתניות של Dell Technologies Services |

סקירת השירותים

שירות זה פורס כספת סייבר לפתרון PowerMax שמגדיר את התצורה של חבילת כספת סייבר תפעולית, שנבנתה באמצעות טכנולוגיות Snapshot-ו PowerMax SRDF. שירות זה מספק ללקוחות עותק מאובטח של נתוני הייצור במערך אחסון מבודד ומשני של PowerMax, שנקרא גם "כספת" (Vault). השירות מסופק באמצעות משאבים מרוחקים (להגדרת תצורה).

מבנה ההצעה

קיימים שני סוגים זמינים של הצעות שירות: שירותים עיקריים ושירותים נוספים.

שירותים עיקריים הם שירותים המשוכים לפריסה של פלטפורמת חומרה ספציפית שנרכשה לאחרונה או לשירות פריסה נוספת על פלטפורמת חומרה. שירותים עיקריים מזהים בטופס ההזמנה כ-ProDeploy, Basic Deployment, או ProDeploy Plus ולאחר מכן [סדרת פלטפורמת חומרה] או [בסיס] ולאחר מכן [מזהים נוספים] במידת הצורך. לדוגמה, ProDeploy Plus Dell EMC PowerMax.

שירותי הרחבה מזהים בטופס ההזמנה בתור "הרחבה". ניתן לשלב את ההרחבות עם כל שירות עיקרי באותה רמת הצעה. לדוגמה, שירות נוסף של ProDeploy Plus יכול להיות משולב רק עם שירות עיקרי של ProDeploy Plus. חלק מהשירותים הנוספים יכולים לכלול רשימה של אפשרויות לשירותי משנה, ואותם שירותי משנה ייבחרו על ידי הלקוח לאחר המכירה או בתחילת הפרויקט. שירותים נוספים ניתנים לרכישה בכמויות שונות לכיסוי שירותי משנה שונים או לכמויות שונות של אותו שירות משנה. למידע נוסף על שירותי הרחבה ספציפיים, עיין בנספח שירותי פריסה משלימים.

כל שירותי ProDeploy ו-ProDeploy Plus כוללים רכיב תכנון. תהליך זה נועד לאיסוף מידע על סביבת הלקוח, כדי לאפשר שילוב ופריסה מוצלחים. התהליך אינו מהווה חלופה לשירותי תכנון או הערכה אסטרטגית. ניתן לרכוש מ-Dell שירותי ייעוץ אלה בנפרד.

היקף הפרויקט

אנשי הצוות או הסוכנים המורשים של DT Services (להלן "אנשי הצוות של DT Services") יפעלו בשיתוף פעולה הדוק עם אנשי הסגל של הלקוח כדי לבצע את השירותים המפורטים להלן ("שירותים"), בכפוף לעמידה של הלקוח בדרישות של "תחומי האחריות של הלקוח" המפורטים במסמך זה.

שירות זה כולל את הרכיבים הבאים (אין לחרוג מן הערכים המצוינים):

| ProDeploy for PowerMax x500 cyber vault | היקף כמויות |
|-----------------------------------------|---------------------|
| 2 | מספר מערכי PowerMax |
| 16 | קבוצות אחסון |

במהלך החלק הזה של השירות, אנשי הצוות של Services מבצעים את הפעולות הבאות:

| ProDeploy for PowerMax x500 cyber vault | היקף משימות |
|-----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ✓ | פגישה עם הלקוח כדי לוודא כי הלקוח עמד בדרישות הסביבה וההטמעה התפעוליות (חומרה, תוכנה ותשתית), וכדי לספק ללקוח רשימת עדכונים נדרשים או מועילים. |
| ✓ | תכנון והערכות לוח זמנים למשימות התקנה והגדרת תצורה עבור השירותים. |
| ✓ | אימות דרישות מוקדמות לפריסה. |
| ✓ | התקנה והגדרת תצורה של התוכנה הנדרשת. |

| ProDeploy for PowerMax x500 cyber vault | היקף משימות |
|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| ✓ | הגדרת פרמטרים של מדיניות ותצורה. |
| ✓ | ביצוע בדיקות מראש של המערכת. |
| ✓ | ביצוע סנכרון נתונים ראשוני בין ייצור ומערך משני. |
| ✓ | הגדרת התצורה של אוטומציית סנכרון נתונים במרווחי זמן נדרשים. |
| ✓ | אימות תוצאות ההתקנה ו/או הגדרת התצורה. |
| ✓ | ניהול העברת ידע בסיסית. |

ניהול פרויקט

הפעילויות הבאות כלולות בכל השירותים (לרבות שירותי פריסה משלימים שנבחרו על-ידי הלקוח) ומתמקדות בניהול ההתחלה, התכנון, הביצוע והסגירה של הפרויקט, כולל תיאום משאבי מסירה ותקשורת מול בעלי עניין:

- ניהול משאבי DT Services שהוקצו לפרויקט.
- עבודה מול נקודת המגע היחידה שהוקצתה על-ידי הלקוח, כדי לתאם את המשימות במסגרת הפרויקט ואת המשאבים שהוקצו לצורך ההשלמה של המשימות האלו.
- שימוש בנקודת המגע היחידה עבור כל התקשורת וההסלמות במסגרת הפרויקט.
- קביעת תהליך ההתקשרות ולוח הזמנים.
- פיתוח תוכנית פרויקט ברמה גבוהה הכוללת אירועים וציוני דרך חיוניים בנתיב.
- עריכת פגישת פתיחה כדי לבחון את היקף הפרויקט, הציפיות, תוכניות התקשורת והזמניות של המשאבים הדרושים.
- עריכת מפגשי עדכון תקופתיים כדי לבדוק את התהליך של הפרויקט והבעיות והסיכונים במסגרת הפרויקט. התדירות של הפגישות תיקבע בהסכמה הדדית בין הלקוח לבין DT Services.
- תיאום סגירת הפרויקט.

שינויים בהיקף השירותים

יש לקבל הסכמה הדדית בכתב מהלקוח ומ-DT Services על כל שינוי בשירותים, בלוח הזמנים, בחיובים או במסמך זה. בהתאם להיקף של שינויים מהסוג הזה, DT Services עשויה לדרוש מהצדדים לגבש הצהרת עבודה שבה מפורטים השינויים, ההשפעה של השינויים המוצעים על החיובים ולוח הזמנים, ותנאים רלוונטיים אחרים.

חריגות מהיקף השירותים

DT Services אחראית לבצע רק את השירותים אשר צוינו במפורש במסמך זה. כל הפעילויות, המשימות והשירותים האחרים נחשבים כמחוץ להיקף.

הלקוח יקפיד על הפעלת גרסה עדכנית של יישום האנטי-וירוס באופן רציף בכל מערכת שאליה DT Services מקבלת גישה, ויסרוק את כל התוצרים ואת המדיה שבאמצעותה הם מועברים. הלקוח יישם אמצעים סבירים לגיבוי נתונים, ובפרט, יספק אמצעים לצורך ביצוע תהליך גיבוי יומי ויגבה את הנתונים הרלוונטיים לפני ש-DT Services תבצע כל עבודת תיקון, עבודת שדרוג או כל עבודה אחרת על מערכות הייצור של הלקוח. במידה שבה החבות של DT Services בגין אובדן נתונים אינה נכללת בכל מקרה תחת ההסכם הקיים או במסמך זה, DT Services, במקרה של אובדן נתונים, תהיה אחראית רק על המאמץ האופייני לשחזר את הנתונים שהיו מצטברים אם הלקוח היה מגבה כראוי את הנתונים שלו.

הפעולות הבאות אינן כלולות בהיקף של מסמך זה:

- כל שירותי ProDeploy Plus ו-ProDeploy כוללים רכיב תכנון. תהליך זה נועד לאיסוף מידע על סביבת הלקוח, כדי לאפשר שילוב ופריסה מוצלחים. התהליך אינו מהווה חלופה לשירותי תכנון או הערכה אסטרטגית. ניתן לרכוש מ-Dell שירותי ייעוץ אלה בנפרד.

- פעילויות הקשורות לסביבת מרכז הנתונים הקיימת של הלקוח, כגון התקנה/ביטול התקנה, הגדרה/שינוי תצורה, חיבור, פתרון בעיות וכדומה
 - כתיבת סקריפטים מותאמים אישית, קידוד, כוונן ביצועים או אופטימיזציה.
 - התקנה, הגדרת תצורה או העברה של כל יישום, טכנולוגיות אינטרנט, מסדי נתונים, עבודה ברשת וירטואלית או תוכנה אחרת, למעט כאשר מתוארים במפורש בסעיף "היקף הפרויקט" שלעיל.
 - העברות או הזזה של מערכות מחשב פיזיות לוירטואליות או וירטואליות לוירטואליות מעבר לאלה המתוארות במפורש בהיקף הפרויקט לעיל.
 - העברות של נתונים או יישומים אל מוצרים שאינם נתמכים, מרכזי נתונים מרוחקים, מוצרים שאינם מוצרים של Dell Technologies ומהם.
 - התקנה פיזית של רכיבי מחשב כגון כרטיסי זיכרון, התקני אחסון פנימיים וכרטיסי הרחבה בתוך מוצרים שאינם מוצרים של Dell Technologies.
 - התקנה או קביעת תצורה של מוצרים שאינם נתמכים. בתהליך התכנון, תאומת התמיכה בכל הרכיבים המסופקים על-ידי Dell והלקוח. שים לב שבמקרים מסוימים, ייתכן כי Dell תספק הנחיות לגבי ההתקנה והתצורה של מוצרים שאינם נתמכים, להשלמה על-ידי הלקוח.
 - ניתוב כבלים (רשת, חשמל או סיבים) בין ארונות תקשורת או דרך קירות, תקרות, רצפה או בין חדרים.
 - התקנה בארונות תקשורת של מארזים צפופים או כבדים, שגובהם עולה על 21u, או התקנה בארונות תקשורת של מארזים שגובהם עולה על מפלס הגובה של 44u.
 - חיבור למקור זרם ישיר. כל החיבורים למקור זרם ישיר ולהארקה צריכים להתבצע על-ידי חשמלאי מוסמך.
- מסמך זה אינו מעניק ללקוח ערובות כלשהן בנוסף לערובות המפורטות בתנאי הסכם השירות הראשי, או בהסכם, כנדרש.

תחומי אחריות של הלקוח

סמכות להענקת גישה. הלקוח מתחייב שהשיג הרשאות עבורו ועבור Dell לגשת למוצרים הנתמכים, לנתונים המאוחסנים בהם ולכל רכיבי החומרה והתוכנה הכלולים בהם, ולעשות בהם שימוש למטרה של אספקת שירותים אלה. אם הלקוח עדיין לא השיג היתר זה, באחריות הלקוח להשיגו, על חשבון, לפני שיבקש מ-Dell לבצע שירותים אלה.

שיתוף פעולה עם אנליסט בטלפון וטכנאי באתר. הלקוח ישתף פעולה עם כל מומחה של Dell המספק תמיכה דרך הטלפון ועם הטכנאים באתר ויפעל לפי הנחיותיהם. הניסיון מלמד שניתן לתקן את רוב הבעיות והשגיאות במערכות דרך הטלפון, על-ידי שיתוף פעולה צמוד בין המשתמש לבין המומחה או הטכנאי.

מוכנות הציוד. הלקוח יישא באחריות לשינוע הציוד מאזורי הקבלה של המתקן לאתר ההתקנה, לפני קבלת האחריות של DT Services להוצאתו מהאריזה ולהתקנתו.

התחייבויות באתר. כאשר השירותים מחייבים פעולה באתר הלקוח, הלקוח יספק גישה (ללא עלות ל-Dell Technologies) חופשית, בטוחה ומספקת למתקני הלקוח ולמוצרים הנתמכים, לרבות שטח עבודה מרווח, אספקת חשמל וקו טלפון מקומי. בנוסף, יש לספק צג, עכבר (או התקן הצבעה אחר) ומקלדת (ללא עלות ל-Dell Technologies), אם המערכת אינה כוללת כבר פריטים אלו. כאשר השירותים מחייבים התקנה של רכיבי החומרה של הלקוח, הלקוח יספק משאבים וכלים מתאימים (ללא עלות ל-Dell Technologies), ויפנה למומחי DT Services לקבלת הנחיות הנוצרות להתקנה והחיווט של מוצרי החומרה.

תחזוקת תוכנות ומהדורות שנקלות בשירות. הלקוח יתחזק את התוכנה ואת המוצרים הנתמכים ברמות מהדורה או הגדרת תצורה מינימליות המפורטות על ידי Dell באתר <https://www.dell.com/support/> עבור מוצרים נתמכים. בנוסף, על הלקוח לוודא את ההתקנה של חלקי חילוף, תיקונים, עדכוני תוכנה או מהדורות חדשות לצורך תיקון הבעיה, בהתאם להנחיות של Dell, על מנת שהמוצרים הנתמכים יהיו זכאים לשירות זה.

גיבוי נתונים; הסרת מידע סודי. הלקוח יבצע גיבוי מלא של כל התוכנות, התוכנות והנתונים הנמצאים בכל המערכות המושפעות, לפני ובזמן אספקת שירות זה על ידי Dell. על הלקוח לייצר עותקי גיבוי סדירים של הנתונים השמורים בכל המערכות המושפעות, כאמצעי זהירות למקרה של כשלים, שינויים או אובדן נתונים. נוסף על כך, הלקוח אחראי להסרת כל מידע סודי, קנייני או אישי וכל אמצעי אחסון נשלף, כגון כרטיסי SIM, תקליטורים או כרטיסי PC, גם אם טכנאי באתר מספק סיוע. DELL לא תישא באחריות כלשהי עבור:

- כל מידע סודי, קנייני או אישי שלך;
- איבוד או השחתה של נתונים, תוכניות או תוכנות;
- נזק או אובדן של אמצעי אחסון נשלפים;

- חיובים עבור נתונים או שיחות רגילות כתוצאה מאי ההסרה של כל כרטיסי ה-SIM או של אמצעי אחסון נשלפים אחרים בתוך המוצרים הנתמכים המוחזרים ל-DELL;
- אובדן שימוש במערכת או ברשת;
- ו/או כל פעולה או השמטה, לרבות רשלנות, מצד DELL או ספק שירות מטעם צד שלישי.

Dell לא תהא אחראית לשחזור או התקנה מחדש של תכניות או נתונים כלשהם. בעת החזרת מוצר נתמך או חלק של מוצר נתמך, הלקוח יכול לקבל רק את המוצר הנתמך או את החלק אשר הטכנאי ביקש בשיחה הטלפונית.

DT Services לא תהא אחראית לשינוי תצורה של סביבת iSCSI קיימת.

כתבי אחריות של צד שלישי. ייתכן ששירותים אלו יחייבו את Dell לגשת לחומרה או לתוכנות שלא יוצרו על ידי Dell. התוקף של כתבי אחריות של יצרנים מסוימים עשוי לפוג אם Dell או כל גורם אחר מלבד היצרן יטפל ברכיבי החומרה או בתוכנות. הלקוח יודא שאספקת השירותים של Dell לא תשפיע על כתבי אחריות אלה, או במקרה שכן, שההשפעה תהיה מקובלת על הלקוח. Dell אינה נושאת באחריות לכתבי אחריות מטעם צד שלישי או להשפעה כלשהי שעשויה להיות ל-Services על אותם כתבי אחריות.

תחומי אחריות נוספים של הלקוח. להלן תחומי אחריות נוספים של הלקוח:

- יספק ל-DT Services גישה סבירה לצוות הפונקציונלי, הטכני והעסקי של הלקוח כפי שנדרש כדי לבצע את השירותים.
- יקצה איש קשר ראשי ונקודת הרשאה כמנהל הפרויקט של הלקוח. נקודת קשר אחת זו תהיה אחראית על פתרון בעיות, תזמון פעילויות, תזמון ראינות ואיסוף והפצת מידע. נותן החסות של הפרויקט אחראי להבטיח את העמידה במחויבויות של הלקוח.
- יקצה משאב טכני מוביל שיפעל כנקודת קשר טכנית יחידה בין הלקוח לבין DT Services כפי שנדרש למשך תקופת ההתקשרות.
- יספק ל-DT Services רשימה של כל פריטי החומרה שמסופקים על-ידי הלקוח אשר מיועדים לשימוש בהטמעה, על מנת לאמת שהציוד תואם למטריצת התמיכה ולמטריצות התאימות הרלוונטיות.
- יודא שכל הכנות האתר הנדרשות בוצעו בהצלחה עבור רכיבים חדשים של מערכת שאינה של Dell. הלקוח גם יבטיח שהמתקנים שלו (או המתקנים שסופקו באמצעות צד שלישי) יכולים לקבל את כל המוצרים החדשים שהוזמנו מ-Dell Technologies ולתמוך בהם לפני תאריך ההתחלה של הפרויקט. הדבר כולל, בין היתר, מערכות הולמות של HVAC, חשמל, שטח רצפה, אבטחה וכדומה.
- הפוך חלונות זמן הולמים לתיחזוק המערכת לזמינים עבור שירותי DT (או עבור סוכנים מורשים) כנדרש להכנת הציוד.
- יספק (לפי הצורך) הטמעה של תשתיות תקשורת ורכיבי תקשורת.
- יספק תמיכה טכנית לצוותי הטמעה, לכל הספקים ולגורמי צד שלישי לפי הצורך.
- יהיה אחראי לכל נושאי הקישוריות, הביצועים והתצורה של הרשת.
- ישיג ויספק, על חשבוננו, את כל רישיונות צד-שלישי והסכמי התחזוקה הנחוצים ל-DT Services כדי להשלים את הפרויקט.
- ינהל את פלטפורמת החומרה/מערכת ההפעלה שתצורתה נקבעה כהלכה כדי לתמוך בשירותים ולהכין שרת שתצורתו נקבעה כהלכה לפני תחילת ביצוע השירותים.
- ישיג רישיונות ותמיכה בתחזוקה הקשורה אליהם במסגרת חוזה נפרד עבור כל המוצרים הנחוצים של Dell לפני תחילת ביצוע השירותים.
- יאפשר ל-DT Services לפרסם את כל המסמכים הדרושים לצורך אספקת השירותים בהתאם לחוק, בכל אתר שבו מבוצעים השירותים.
- יודא שתשתית הרשת הספציפית לאתר ו/או אתר-לאחר הנדרשת קיימת ופועלת.
- ינהל את כל הליכי בקרת השינויים והתיעוד הפנימיים, כולל תיאום עם בעלי יישומים ועסקים.
- יודא עמידה בכל הדרישות הטכניות והתפעוליות ודרישות הסביבה לפני תחילת ביצוע השירותים.

לוח הזמנים של השירותים

אלא אם התקבלה על כך הסכמה הדדית בכתב, תאריך ההתחלה הצפוי של השירותים הוא בתוך שני (2) שבועות לאחר הקבלה והאישור של הזמנת הרכש של הלקוח עבור שירות זה על-ידי DT Services.

הלקוח רשאי להשתמש בשירותים המתוארים להלן ("תקופת שירות") במשך 12 חודשים החל מתאריך החשבונית של DT Services. תוקף השירותים יפוג באופן אוטומטי ביום האחרון של תקופת השירות, אלא אם הוסכם אחרת על-ידי DT Services. בשום מקרה, הלקוח לא יהיה זכאי לזיכוי או להחזר בגין חלקים כלשהם של השירותים, שבהם לא נעשה שימוש.

שעות הפעילות של Dell הן שני עד ששי (08:00 - 18:00 לפי השעון המקומי של הלקוח), אלא אם צוין אחרת בטבלה שבהמשך.

| שעות הפעילות הרגילות של Dell Technologies Services | מדינה |
|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 08:00 עד 17:00 | קוסטה ריקה, דנמרק, אל סלבדור, פינלנד, גואטמלה, הונדורס, נורווגיה, פנמה, פוארטו ריקו, הרפובליקה הדומיניקנית, שוודיה |
| 09:00 עד 17:00 | אוסטרליה, סין, הונג קונג, יפן, קוריאה, מלזיה, ניו זילנד, סינגפור, טיוואן, תאילנד |
| 09:00 עד 18:00 | ארגנטינה, צרפת, הודו, איטליה, פרגוואי, אורוגוואי |
| 09:00 עד 19:00 | בוליביה, צ'ילה |
| ראשון עד חמישי מ-08:00 עד 18:00 | המזרח התיכון |

חלק מפעילויות השירות עשויות להתבצע מחוץ לשעות הפעילות הרגילות של Dell בהתבסס על בקשת הלקוח ותקנות מקומיות. העבודה תתבצע בפרקי זמן של עד 8 שעות ביום, אלא אם תושג הבנה הדדית מראש מול DT Services. לא יתבצעו פעילויות כלשהן במהלך חגים וחופשות מקומיים ו/או ממלכתיים.

השירותים המתוארים במסמך זה מסופקים על בסיס מחיר קבוע, עם האגרות אשר צוינו בהצעת המחיר הרלוונטית של ספק השירות.

השירותים יסופקו תוך שימוש במודל האספקה הסטנדרטי של ספק השירות, אשר עשוי לכלול הדרכה בהתקנת החומרה, אספקה באתר ו/או מחוץ לאתר של השירותים. אם ללקוח נדרש מודל אספקה שונה, החיובים, ההוצאות, היקף העבודה ו/או לוח הזמנים כפופים לשינוי בהתאם לסעיף "שינויים בהיקף השירותים" במסמך זה. אם הלקוח אינו מאשר שינויים כאלה בהתאם לסעיף "שינויים בהיקף השירותים", ספק השירות והלקוח מסכימים שמודל האספקה הסטנדרטי של ספק השירות יחול עבור השירותים. (לא חל על להתנהלויות מול ממשלת ארצות הברית או רשויות מדינה בארצות הברית אשר לא כוללות שימוש באספקת שירותים מחוץ לאתר.)

החשבוניות מונפקות במועד הקבלה והאישור של הזמנת הרכש של הלקוח על-ידי ספק השירות.

הלקוח מאשר לספק השירות להפיק חשבונית עבור שינויים בשירותים או חריגות מהשירותים, וישלם סכומים נוספים הקשורים לשינויים בשירותים או לחריגות מהשירותים.

תנאים והתניות של Dell Technologies Services

מכירה ישירה מ-Dell ללקוח: השירות מסופק בכפוף להסכם השירות הראשי שנחתם מול ישות Dell המשפטית בנפרד, ואשר מתיר במפורש את מכירתו של שירות זה. בהיעדר הסכם מעין זה המאשר במפורש את השירות, ולפי מיקום הלקוח, שירות זה מסופק בכפוף לתנאי המכירה של Dell החלים על לקוחות מסחריים או להסכם שמוזכר בטבלה הבאה (בהתאם לרלוונטיות "ההסכם"). עיין בטבלה להלן, המפרטת את כתובות ה-URL הרלוונטיות למיקום הלקוח שלך, שבהן תוכל למצוא את ההסכם. הצדדים מאשרים שקראו והסכימו להיות מחויבים לתנאים מקוונים אלה.

| תנאים והתניות שחלים על רכישתך את השירותים | | מיקום הלקוח |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| לקוחות שרוכשים את השירותים דרך משווק מורשה | לקוחות שרוכשים את השירותים בצורה ישירה | |
| Dell.com/CTS | Dell.com/CTS | ארצות הברית |
| Dell.ca/terms (אנגלית) Dell.ca/conditions (צרפתית-קנדית) | Dell.ca/terms (אנגלית) Dell.ca/conditions (צרפתית-קנדית) | קנדה |

| תנאים והתניות שחלים על רכישתך את השירותים | | מיקום הלקוח |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| לקוחות שרוכשים את השירותים דרך משווק מורשה | לקוחות שרוכשים את השירותים בצורה ישירה | |
| <p>תקצירי שירות ומסמכי שירות אחרים של ישות Dell המשפטית שאתה עשוי לקבל מהמשווק שלך לא יהוו הסכם בינך ובין ישות Dell המשפטית אלא ישמשו אך ורק כדי לתאר את תוכן השירות שאתה רוכש מהמשווק, את המחויבויות שלך כמשתתף בשירות ואת הגבולות והמגבלות של שירות שכזה. כתוצאה מכך, כל התייחסות ל"לקוח" בתקציר שירות זה או בכל מסמך שירות אחר של ישות Dell המשפטית תובן בהקשר זה כהתייחסות אליך, בעוד שכל התייחסות לישות Dell המשפטית תובן רק כהתייחסות לישות Dell המשפטית כספקית שירות המספקת את השירות מטעם המשווק שלך. לא יהיה לך קשר חוזי ישיר עם ישות Dell המשפטית בהקשר לשירות המתואר כאן. כדי להימנע מכל ספק, כל תנאי תשלום או תנאים חוזיים אחרים שמטבעם רלוונטיים אך ורק בין הקונה והמוכר ישירות לא יחולו עליך, ויהיו כמוסכם בינך ובין המוכר שלך.</p> | <p>אתר אינטרנט מקומי ספציפי למדינה של Dell.com או Dell.com/servicedescriptions.*</p> | <p>ארצות באמריקה הלטינית והקאריביים</p> |
| <p>תקצירי שירות ומסמכי שירות אחרים של ישות Dell המשפטית שאתה עשוי לקבל מהמשווק שלך לא יהוו הסכם בינך ובין ישות Dell המשפטית אלא ישמשו אך ורק כדי לתאר את תוכן השירות שאתה רוכש מהמשווק, את המחויבויות שלך כמשתתף בשירות ואת הגבולות והמגבלות של שירות שכזה. כתוצאה מכך, כל התייחסות ל"לקוח" בתקציר שירות זה או בכל מסמך שירות אחר של ישות Dell המשפטית תובן בהקשר זה כהתייחסות אליך, בעוד שכל התייחסות לישות Dell המשפטית תובן רק כהתייחסות לישות Dell המשפטית כספקית שירות המספקת את השירות מטעם המשווק שלך. לא יהיה לך קשר חוזי ישיר עם ישות Dell המשפטית בהקשר לשירות המתואר כאן. כדי להימנע מכל ספק, כל תנאי תשלום או תנאים חוזיים אחרים שמטבעם רלוונטיים אך ורק בין הקונה והמוכר ישירות לא יחולו עליך, ויהיו כמוסכם בינך ובין המוכר שלך.</p> | <p>אתר אינטרנט מקומי ספציפי למדינה של Dell.com או Dell.com/servicedescriptions.*</p> | <p>אסיה-האוקיינוס השקט-יפן</p> |
| <p>תקצירי שירות ומסמכי שירות אחרים של ישות Dell המשפטית שאתה עשוי לקבל מהמשווק שלך לא יהוו הסכם בינך ובין ישות Dell המשפטית אלא ישמשו אך ורק כדי לתאר את תוכן השירות שאתה רוכש מהמשווק, את המחויבויות שלך כמשתתף בשירות ואת הגבולות והמגבלות של שירות שכזה. כתוצאה מכך, כל התייחסות ל"לקוח" בתקציר שירות זה או בכל מסמך שירות אחר של ישות Dell המשפטית תובן בהקשר זה כהתייחסות אליך, בעוד שכל התייחסות לישות Dell המשפטית תובן רק כהתייחסות לישות Dell המשפטית כספקית שירות המספקת את השירות מטעם המשווק שלך. לא יהיה לך קשר חוזי ישיר עם ישות Dell המשפטית בהקשר לשירות המתואר כאן. כדי להימנע מכל ספק, כל תנאי תשלום או תנאים חוזיים אחרים שמטבעם רלוונטיים אך ורק בין הקונה והמוכר ישירות לא יחולו עליך, ויהיו כמוסכם בינך ובין המוכר שלך.</p> | <p>אתר אינטרנט מקומי ספציפי למדינה של Dell.com או Dell.com/servicedescriptions.* בנוסף, לקוחות בצרפת, גרמניה ובריטניה יכולים לבחור בכתובת ה-URL המתאימה להלן: צרפת: Dell.fr/ConditionsGeneralesdeVente גרמניה: Dell.de/Geschaeftsbedingungen בריטניה: Dell.co.uk/terms</p> | <p>אירופה, המזרח התיכון ואפריקה</p> |

מכירה על-ידי משווק מורשה של Dell ללקוח: אם רכשת את השירותים המפורטים להלן באמצעות משווק מורשה של Dell, תקציר שירות זה מיועד למטרות תיאוריות ולמטרות מידע בלבד, ואינו מבסס קשר חוזי או זכויות או התחייבויות כלשהן בינך לבין Dell. שירותים מסוג זה מוסדרים אך ורק לפי ההסכם בינך לבין המשווק המורשה של Dell. Dell התירה למשווק המורשה של Dell לספק לך את תקציר השירות הזה. המשווק המורשה של Dell רשאי להגיע להסדר עם Dell לביצוע כל השירותים או חלק מהם בשם המשווק.

מכירה מ-Dell למשווק מורשה של Dell: תקציר שירות זה וביצוע השירותים המפורטים במסמך זה כפופים לתנאים ולהתניות בנושא שירותים מקצועיים בינך (להלן "שותף") לבין Dell אשר מצוינים (i) בהסכם החתום להזמנת המוצר והשירותים, אם הוא קיים; או (ii) בהסכם הרלוונטי, העצמאי והחתום בנושא שירותים מקצועיים, אם הוא קיים, ובמקרה ששניהם קיימים, ההתנהלות תבצע על-פי המסמך בעל תאריך הכניסה לתוקף המאוחר מביניהם; או (iii) בהיעדר ההסכמים שתוארו קודם לכן, בתנאים ובהתניות הסטנדרטיים של Dell עבור שירותים מקצועיים המצוינים להלן. השותף מאשר ומסכים כי: (א) ההסכמים שלו עם לקוחותיו (להלן **משתמשי קצה**) עבור השירותים המפורטים במסמך זה אינם חוזים של Dell; (ב) לשותף אין זכות או כוח לחייב את Dell לעמידה בהתחייבויות כלשהן, אלא אם כן הוסכם אחרת במפורש על-ידי Dell, והוא לא יצהיר אחרת או יתיימר לעשות זאת; (ג) משתמשי הקצה אינם מוטבי צד שלישי של תקציר שירות זה או כל הסכם אחר בין Dell לבין השותף; (ד) המשמעות של כל ההתייחסויות ל"לקוח" בתקציר שירות זה היא השותף אשר רוכש את השירות; וכן (ה) כאשר מתן השירות על-ידי Dell מותנה בהתחייבות של שותף, התחייבות זו עשויה לחול גם על משתמש הקצה שלו מבחינת מתן השירות למשתמש קצה מסוג זה. השותף יבטיח כי משתמש קצה מסוג זה עומד בהתחייבויות אלה, במקרים הרלוונטיים. במקרה שמשמש הקצה לא עומד בהתחייבות מסוג זה, Dell לא תישא בחבות לכל כשל בביצוע התחייבויותיה אשר נובע מכך. במקרה של התנגשות בין תקציר שירות זה לבין ההסכמים אשר מוזכרים בסעיפים (i) ו-(ii) לעיל, תקציר השירות זה יחול.

התנאים וההתניות הבאים חלים גם על השירותים:

1.1 מונח; סיום. תקציר שירות זה מתחיל בתאריך המצוין בסעיף "לוח הזמנים של השירות" לעיל, ואלא אם המסמך מסתיים עקב הפרה, הוא ממשיך לחול בהתאם לתנאים שלו. צד יודיע לצד האחר בכתב במקרה של הפרה לכאורה על-ידי הצד האחר של סעיף מהותי בתקציר שירות זה. על הנמען ליישם תיקון בתוך שלושים (30) ימים קלנדריים מתאריך הקבלה של הודעה מסוג זה (להלן "**תקופת התיקון**"). אם הנמען אשר מקבל הודעה מסוג זה לא מצליח ליישם תיקון במהלך תקופת התיקון, לשולח ההודעה תהיה אפשרות לשלוח הודעת סיום בכתב, אשר תיכנס לתוקף במועד קבלתה.

1.2 הענקת זכויות יוצרים או זכויות רישיון בתוצרים למסירה. בכפוף לתשלום על-ידי הלקוח של כל הסכומים אשר Dell זכאית להם, הצדדים מסכימים כי (i) הלקוח יהיה הבעלים של כל זכויות היוצרים על החלק של התוצרים למסירה (המוגדרים להלן) אשר מורכב אך ורק מדוחות כתובים, ניתוחים וניירות עבודה אחרים אשר הוכנו ונמסרו על-ידי Dell ללקוח במהלך ביצוע ההתחייבויות של Dell כמפורט בתיאור שירות זה, וכן (ii) עבור החלק של התוצרים למסירה המורכב מקובצי Script ומקוד, Dell מעניקה ללקוח זכות נצחית, לא בלעדית, בלתי ניתנת להעברה ובלתי ניתנת לשלילה (למעט במקרה של הפרת תקציר שירות זה) לשימוש, להעסקה וליצירה של עבודות נגזרות מחלק כזה (ללא הזכות להענקת רישיון משנה) לצורך הפעילות העסקית הפנימית של הלקוח, כפי ששנקל במסגרת תיאור שירות זה. הרישיון המוענק בסעיף זה אינו חל על (א) חומרים המסופקים על-ידי הלקוח, (ב) וכל המוצרים או הפריטים האחרים של Dell אשר מוענקים ברישיון, או מסופקים בדרך אחרת, במסגרת הסכם נפרד. "**תוצרים למסירה**" משמעותם כל הדוחות, הניתוחים, קובצי ה-Script, הקוד או תוצאות עבודה אחרות אשר סופקו על-ידי Dell ללקוח במסגרת מילוי ההתחייבויות בתקציר שירות זה.

1.2.1 חומרים המסופקים על-ידי הלקוח. הלקוח אינו מוותר על אף אחת מזכויותיו בחומרים שהוא מספק ל-Dell לצורך שימוש במהלך ביצוע השירותים. בכפוף לזכויות הקניין (המוגדרות להלן) של הלקוח במסמך זה, הלקוח מעניק ל-Dell זכות שאינה בלעדית ואינה ניתנת להעברה לשימוש בחומרים אלה אך ורק לטובת הלקוח במהלך מימוש ההתחייבויות של Dell כמפורט בתיאור שירות זה.

1.2.2 שמירת זכויות קניין. כל צד שומר לעצמו את כל זכויות הקניין שהוא לא העניק בצורה מפורשת לצד האחר. Dell לא תוגבל מבחינת הפיתוח, השימוש או השיווק של שירותים או מוצרים שדומים לתוצרים למסירה או לשירותים אשר מסופקים כמפורט בתיאור שירות זה, או, בכפוף להתחייבויות של Dell בפני הלקוח בנושא סודיות, מבחינת השימוש בתוצרים למסירה או ביצוע שירותים דומים במסגרת כל פרויקט אחר. "**זכויות קניין**" משמעותן כל הפטנטים, זכויות היוצרים, הסודות המסחריים, המתודולוגיות, הרעיונות, המושגים, ההמצאות, הידע, הטכניקות או כל זכות קניין רוחני אחרת של אחד מהצדדים.

1.3 תשלום. הלקוח ישלם את החשבונית של Dell במלואו, ובמטבע זהה למטבע החשבונית של Dell, בתוך שלושים (30) ימים לאחר תאריך החשבונית של Dell, עם ריבית הנצברת לאחר מכן בשיעור של 1.5% לחודש או השיעור החוקי הגבוה ביותר, הנמוך מבין השניים. החיובים המפורטים בתיאור שירות זה לא כוללים, והלקוח ישלם ל-Dell או יפצה את Dell בסכום המלא של, מס ערך מוסף (מע"מ), מס מכירות, מס שימוש, מס בלו, ניכוי מס, מס רכוש אישי, מס סחורות ושירותים, וכן מיסים ומכסים הנובעים מהזמנת הרכש של הלקוח, פרט למיסים המבוססים על ההכנסה נטו של Dell. אם הלקוח נדרש לנכות מיסים, הלקוח יעביר את כל אישורי הניכוי ל-Dell בכתובת tax@dell.com.

1.5 אחריות, כתב ויתור על אחריות. Dell תבצע את השירותים במקצועיות וביעילות, בהתאם לסטנדרטים האופייניים שמקובלים בתעשייה. על הלקוח להודיע ל-Dell על כל כשל לתפקד בצורה זו בתוך עשרה (10) ימים מביצוע החלק הרלוונטי של השירותים. החבות המלאה של Dell והסעד היחיד של הלקוח בגין הכשל של Dell לתפקד בצורה זו הם ש-Dell, לפי בחירתה, (i) תתקן כשל מסוג זה, ו/או (ii) תסיים את תקציר השירות הזה ותחזיר את החלק הזה מתוך כל האגרות שהתקבלו התואמות לכשל תפקודי מסוג זה. למעט כפי שצוין במפורש בסעיף כתב אחריות זה, ובמידה המרבית המותרת על-פי החוק החל, DELL (כולל הספקים שלה) אינה מתחייבת במפורש בכל דרך אחרת, בכתב או בצורה מילולית, ומוותרת על כל אחריות משמעת. במידה שבה הדבר מותר על-פי החוק החל, כל אחריות אחרת לא נכללת באופן ספציפי, כולל, ללא הגבלה, אחריות משמעת בדבר סחירות, התאמה למטרה מסוימת, כותרת ואי הפרה, וכל אחריות הנובעת מחקיקה, מתוקף החוק, מאופן השיווק או הביצוע או מהשימוש המסחרי.

1.6 מגבלות האחריות. החבות הכוללת של DELL והסעד הבלעדי והיחיד של הלקוח עבור כל תביעה מכל סוג שהוא, הנובעת כתוצאה או בקשר לתקציר שירות זה או לשירותים המסופקים כמוגדר בתיאור תקציר שירות זה, יוגבלו לנזקים הישירים והמוכחים אשר נגרמו רק כתוצאה מהרשלנות של DELL, בסכום שלא יחרוג מהמחיר אשר שולם ל-DELL עבור השירותים שמסופקים כמוגדר בתיאור תקציר שירות זה, שמעלה את התביעה ב-12 החודשים הקודמים. אלא אם הדבר קשור לתביעות בנוגע להפרת זכויות הקניין הרוחני של Dell, אף אחד מהצדדים לא יישא בחבות כלפי הצד האחר בגין כל נזק מיוחד, תוצאתי, הרתעתי או עקיף (כולל, ללא הגבלה, אובדן רווחים, הכנסות, נתונים ו/או שימוש), גם אם נמסרה הודעה בנוגע לאפשרות לנזק מהסוג המוזכר לעיל.

1.7 שונות.

1.7.1. הצדדים יפעלו כקבלנים עצמאיים לכל המטרות המוגדרות בתיאור שירות זה. אף פרט המוזכר במסמך זה לא יישמש כדי להחשיב את כל אחד מהצדדים כסוכן או כנציג של הצד אחר, או את שני הצדדים כיוזמה משותפת או כשותפות, לכל מטרה שהיא. אף אחד מהצדדים לא יהיה אחראי לפעולות או לחוסר המעש של הצד האחר, ולאף אחד מהצדדים לא תהיה סמכות לדבר בשם, לייצג או לחייב את הצד האחר בכל דרך שהיא, ללא הסכמה מראש בכתב מהצד האחר. כל הצדדים יצייתו לכל חוקי היצוא, הוראות היצוא ותקנות היצוא החלים, ויקבלו את כל האישורים, הרישיונות וההיתרים הממשלתיים הדרושים. הסטה המנוגדת לחוק בארצות הברית, כולל חוקי היצוא של ארצות הברית, אסורה במפורש. תקציר שירות זה יהיה כפוף לחוקים של מדינת מסצ'וסטס בנוגע לעסקאות המתבצעות בארצות הברית, ושל המדינה שבה נמצאת הישות של Dell בנוגע לעסקאות המתבצעות מחוץ לארצות הברית, לא כולל כללים כלשהם בנוגע להתנגשות בין חוקים. אמנת האומות המאוחדות בנושא חוזים למכירה בינלאומית של סחורות לא חלה.

1.7.2. הלקוח מסכים גם שעל-ידי חידוש, שינוי, הארכה או המשך השימוש בשירות מעבר לתקופה הראשונית, השירות יהיה כפוף לתיאור תקציר השירות העדכני באותה עת, הזמין לסקירה בכתובת <https://www.dell.com/learn/us/en/uscorp1/terms-of-sale>

1.7.3. פרטיות: Dell Technologies Services תתייחס לכל הפרטים האישיים אשר ייאספו במסגרת תקציר שירות זה בהתאם להצהרת הפרטיות של Dell Technologies החלה בתחום השיפוט, הזמינה במלואה בכתובת <http://www.dell.com/localprivacy> ואשר כל אחד מהם משולב בזאת באמצעות אזכור.

1.7.4. במקרה של סתירה בין התנאים במסמכים הכלולים בהסכם זה, המסמכים יגברו זה על זה בסדר הבא: (i) תקציר שירות זה; (ii) ההסכם; (iii) טופס ההזמנה. התנאים הגוברים יפורשו בצורה ככל שניתן, על מנת ליישב את הסתירה בצורה שתשמר כמה שיותר מהתנאים שאינם סותרים, כולל שימור תנאים שאינם סותרים הנמצאים באותה פסקה, באותו סעיף או באותו תת-סעיף.

1.7.5. בהזמנת השירותים, קבלת אספקה של השירותים, שימוש בשירותים או בתוכנות קשורות, או על ידי לחיצה על הלחצן/סימון התיבה "I Agree" (אני מסכים) או באמצעי דומה באתר האינטרנט של Dell.com או DellEMC.com בקשר לרכישה שלך או בתוך ממשק תוכנה או ממשק אינטרנט של Dell, אתה מסכים להתחייב לתקציר שירות זה ולהסכים המוזכרים באמצעות הפניה במסמך זה. אם אתה מתחייב לתקציר שירות זה בשמה של חברה או ישות משפטית אחרת, אתה מצהיר כי יש לך סמכות לקשור ישות זו לתקציר שירות זה, ובמקרה זה "אתה" או "הלקוח" יתייחסו לישות זו. נוסף על קבלת תקציר שירות זה, לקוחות במדינות מסוימות עשויים גם להידרש לחתום על טופס הזמנה.

זכויות יוצרים של © 2022 Dell Inc. או של חברות הבת שלה. כל הזכויות שמורות. Dell EMC Dell, EMC, וסימנים מסחריים אחרים הם סימנים מסחריים של Dell inc. או חברות הבת שלה. סימנים מסחריים אחרים עשויים להיות סימנים מסחריים של בעליהם בהתאמה.